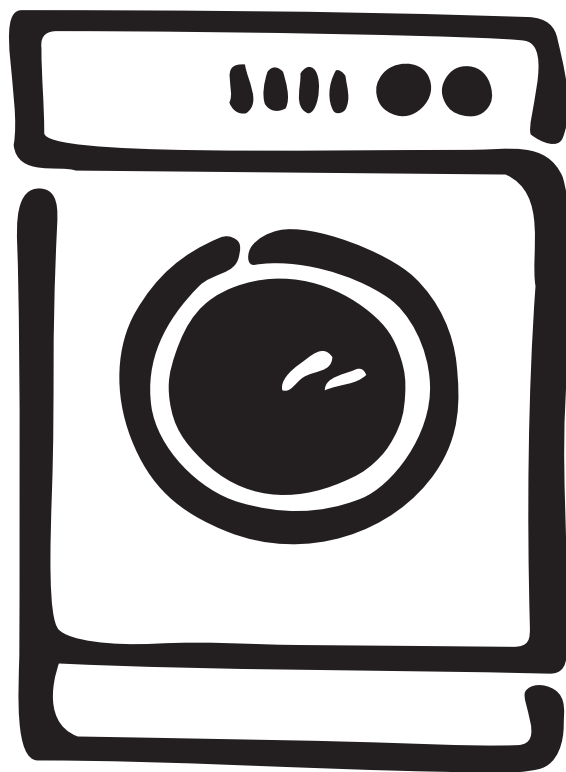


PERILICA
PRÁLKA AUTOMATYCZNA
AUTOMATICKÁ PRÁČKA
AUTOMATICKÁ PRÁČKA
AUTOMATA MOSÓGÉP

UPUTE ZA UPORABU INSTRUKCJA OBSŁUGI NAVOD K OBSLUZE NAVOD NA OBSLUHU HASZNALATI UTMUTATO



EWF 820
EWF 1020
EWF 1220

Tartalomjegyzék

Biztonsági szabályok	84	Foltok eltávolítása	92-93
Selejtezés	85	Mosószeres és adalékanyagok	93
Tanácsok a környezet védelmére	85	A felhasznált mosószer mennyisége	93
Műszaki jellemzők	85	Az anyagok kezelésére vonatkozó nemzetközi jelrendszer	94
Műszaki adatlap	86	A művelet végrehajtásának sorrendje	95-96
Üzembe helyezés	87	Mosásprogramok	97-99
A szállításhoz használt biztonsági tartozékok	87	Karbantartás	100
Elhelyezés és vízszintbeállítás	87	Külső felület	100
Vízellátás	88	Kerek ajtó	100
Vízkezelés	88	Mosószerartó	100
Villamos csatlakoztatás	88	Befolyócső szűrő	100
Az önök új háztartási gépe	89	Kivezető szivattyú	100
A gép leírása	89	A víz kiürítése szükség esetén	101
Mosószerartó fiók	89	Fagy elleni óvintézkedések	101
Használat	90-91	Működési rendellenességek	102-103
Kezelőpanel	90-91		
Mosási tanácsok	92		
Szétválogatás	92		
Hőfok	92		
Teendők a ruhaneműk behelyezése előtt	92		
A ruhaneműk maximális mennyisége	92		
A ruhaneműk súlya	92		

E használati utasítás néhány fejezetét bizonyos jelekkel láttuk el, melyek jelentése a következő:



Figyelemfelhívó háromszöggel, vagy szavakkal (Figyelem!, Figyelmeztetés!) jeleztük a szövegben az olyan különleges utasításokat, amelyek az Ön biztonsága, vagy a készülék megfelelő működése szempontjából fontosak. Kérjük, hogy tartsa ezeket szem előtt.



Ezen jelzést követő információk a készülék használati utasításainak és gyakorlati használatának kiegészítését szolgálják.



A tulipán a készülék takarékos használatához ad tanácsokat és utasításokat, a környezetvédelem jegyében.

A környezetvédelemhez mi újrafelhasznált papír hasznosításával járunk hozzá.

Biztonsági szabályok

Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót és külön figyeljen az első oldalakon feltüntetett biztonsági szabályokra. Lehetséges, hogy a jövőben is szüksége lesz rá, ezért azt javasoljuk, hogy gondosan őrizze meg a használati útmutatót és ha eladja a készüléket, akkor adja át ezt is az új tulajdonosnak.

Ezek a szabályok az önök és mások érdekeit szolgálják. Kérjük tehát, hogy mielőtt a gépet beszerelné és működésbe helyezné, figyelmesen olvassa el a biztonsági szabályokat.

Beszerelés

- Kicsomagoláskor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Kétség esetén ne helyezze működésbe, hanem forduljon a megfelelő szervízhez.
- Használat előtt távolítsa el a gép belsejében található csomagolóanyagot. Ha nem távolítja el a szállításra használt, a gép védelmére szolgáló tartozékokat, vagy ha hiányosan távolítja el, gépében és/vagy a berendezési tárgyakban kár keletkezhet. Olvassa el a használati utasítás ide vonatkozó fejezetét.
- Amennyiben a mosógép működésbe helyezéséhez szükségessé válna a lakás villamos hálózatának módosítása, ezt csakis szakember végezheti el.
- Bármilyen, a gép vízhálózatra csatlakoztatásához szükséges munkát csak szakképzett vízvezeték-szerelő végezhet el.
- A gép üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy az ne álljon a tápvezetéken.
- Ha a gépet padlószőnyegre helyezi, győződjön meg róla, hogy a lábak és a padló között a levegő szabadon áramlik.

Használat

- Ezt a gépet háztartási célú használatra tervezték. Ne használja azt más célra, mint amire való.
- Csak gépi mosásra alkalmas termékeket mosson. Kövesse az egyes ruhaneműn feltüntetett mosási útmutatót.
- Ne töltsé túlságosan tele a gépet. Kövesse a használati utasítás előírásait.
- A ruhaneműkben hagyott pénzérték, biztosítótűk, kitűzők, csavarok stb. komoly károkat okozhatnak gépében.
- Ne helyezzen gépébe előzőleg benzint, alkoholt, trielint tartalmazó szerrel tisztított ruhaneműt. Amennyiben mosás előtt ilyen tartalmú tisztítószer használt, várja meg, míg az teljes mértékben elpárolog és csak azután helyezze a gépbe ruháját.
- Kisméretű ruhadarabjait - mint például zokni, harisnya, öv - tegye be szövetzacskóba vagy párnahuzatba. Ez azért szükséges, nehogy azok a dob és az üst közé kerülhessenek.
- Csak a gyártó által javasolt mennyiségű öblítőszer használja. A szer túlzott használata kárt okozhat ruhaneműjében.

- Használaton kívül a gép kerek ajtaját hagyja félig nyitva. Ezzel megnöveli az ajtó gumigyűrűjének élettartamát és megelőzi a dohos szag keletkezését.
- Mielőtt kinyitná a kerek ajtót, győződjék meg róla, hogy a víz teljesen kifolyt. Ellenkező esetben eressze le a vizet a használati utasításban leírt módon.
- Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból és zárja el a vízcsapot.

Általános tudnivalók

- Meghibásodás esetén ne próbálkozzék a javítással. A nem szakember által végzett javítások kárt okozhatnak.
- Amennyiben javítás válna szükségessé, forduljon szakszervízhez és kérjen eredeti alkatrészeket.
- A dugót sohasem a veztekénél hanem magánál a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- A magas hőmérsékleten történő mosás során az ajtó üvege felmelegszik. Ne nyúljon hozzá!

Biztonság a gyermekek számára

- A gyermekek gyakran nem ismerik fel a villamos készülékek által okozható veszélyeket. A gép működése alatt a gyermekekre megfelelően ügyelni kell és nem szabad nekik megengedni, hogy a készülékkel játszanak.
- A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! Tartsa azokat távol gyermekektől.
- A mosószeret zárja el gyermekek elől és tartsa biztonságos helyen.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok vagy a gyermekek ne kerüljenek a mosógép dobjába.
- A készülék selejtezése esetén, húzza ki a dugót az aljzatból, vágja el a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót a maradék vezetékekkel együtt. Tegye használhatatlanná a kerek ajtó zárját: ily módon ha gyerekek játszanak vele nem tudják magukat a készülékbe zárni.

Selejtezés

Csomagolóanyagok

A ♻ jelzéssel ellátott anyagok újrafelhasználhatóak.

>PE<=polietilén

>PS<=polisztirol

>PP<=polipropilén

Annak érdekében, hogy újrafelhasználásra kerüljenek a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

A készülék kiselejtezése

A régi mosógép helyes leselejtezéséhez kérjük, hogy használja az arra feljogosított begyűjtő helyeket. Segítsen városát tisztán tartani!

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szükséges a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Tanácsok a környezet védelmére

A víz és energiamegtakarítás, valamint a környezet védelme érdekében kérjük, hogy tartsa be a következő tanácsokat:

- Az átlagosan szennyezett ruhákat előmosás nélkül is lehet mosni; ily módon mosószert, vizet és időt takaríthat meg (nem beszélve arról, hogy ezáltal védi a környezetet is!).
- A gépet ne kis, hanem maximális mennyiségű ruha mosására használja. Kerülje a dob túlzott teletöltését is.

- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a kisebb szennyezett zónák eltávolíthatóak; ezután a mosást alacsonyabb hőmérsékleten is el lehet végezni.
- A víz keménységi fokának, a ruhanemű mennyiségének illetve annak szennyezettségi fokának megfelelően válassza meg a mosószer mennyiségét.

Műszaki jellemzők

MÉRET	Magasság Szélesség Mélység	85 cm 60 cm 59 cm
FESZÜLTSG/FREKVENCIA MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL AZ OLVADÓBIZTOSÍTÉK MINIMÁLIS ÁRAMERŐSSÉGE		220-230V/50 Hz 2200 W 10 A
VÍZNYOMÁS	Min. Max.	0,05 MPa 0,8 MPa
NÉVLEGES ADAG MENNYISÉG	pamut Műszál Kényes anyag Gyapjú / kézi mosás	5 kg 2 kg 2 kg 1 kg
CENTRIFUGA SEBESSÉGE		850 fordulat/perc (EWF 820) 1000 fordulat/perc (EWF 1020) 1200 fordulat/perc (EWF 1220)



Ez a mosógép megfelel az EGK előírásainak:
Az alacsony feszültségről szóló 1973.II.19-én kelt 73/23/EGK sz.,
valamint az 1989.V.3-án kelt, az elektromágneses kompatibilitásról szóló
89/336/EGK sz.előírása szerint készült.

Műszaki adatlap

a háztartási mosógépek energiafelhasználásának ismértékéről való tájékoztatásról szóló 77/1999. (XII. 22.) GM rendelet alapján

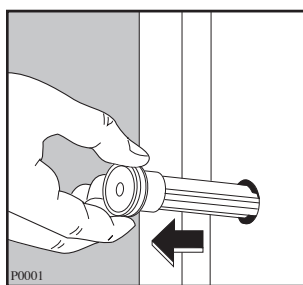
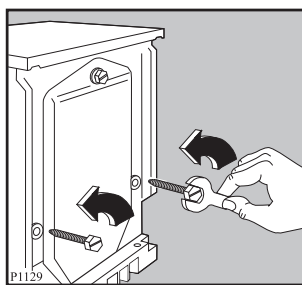
Gyártó védjegye	ELECTROLUX
A mosógép azonosító jele	EWF 820, EWF 1020, EWF 1220
Forgalmazó neve, címe	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest, Erzsébet kir. né útja 87.
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A- hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
Energiafogyasztás ciklusonként kWh-ban, normál 60°C- os pamut program használata esetén (A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatától)	0,85
Mosási teljesítmény osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - nagyobb: G - kisebb teljesítmény)	A
Centrifugálási hatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - jobb: G - rosszabb) Ha a mosás után külön szárítógépet használunk és G - osztályú centrifugás mosógép helyett A - osztályú centrifugás mosógépet választunk, a szárítógép üzemköltsége a felére csökken. A ruhák szárítógépben történő szárítása rendszerint több energiát fogyaszt, mint a kimosásuk.	D (EWF 820) C (EWF 1020) B (EWF 1220)
Centrifugálási hatékonysági osztály normál 60°C pamut programra (centrifugálás utáni víz maradék a ruha száraz súlyának %-ában)	62% (EWF 820) 60% (EWF 1020) 60% (EWF 1220)
Legnagyobb centrifugálási fordulatszám normál 60°C pamut programra	850 (EWF 820) 1000 (EWF 1020) 1200 (EWF 1220)
A mosógép kapacitása normál 60°C pamut programra (kg)	5
Ciklusonkénti vízfogyasztás normál 60°C pamutszövet ciklus használatával (liter)	49
Programidő normál 60°C pamut programra (perc)	128
Zajtelszámítás mosási és centrifugálási ciklusok alatt normál 60°C pamut programra (dB(A))	EWF 820 62 dB(A) 72 dB(A)
	EWF 1020 60 dB(A) 73 dB(A)
	EWF 1220 60 dB(A) 75 dB(A)
Átlagos évi energia- és vízfogyasztás 200 normál 60°C pamut programra (kWh - liter) (négy személyes háztartásra becsült évi fogyasztás)	190 kWh 9800 l

Üzembe helyezés

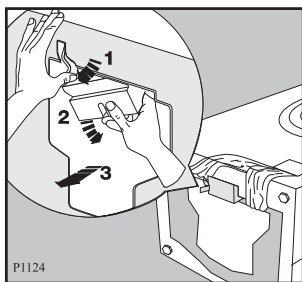
A szállításhoz használt biztonsági tartozékok

 Mielőtt üzembe helyezné a gépet, győződjék meg róla, hogy valamennyi, a szállításhoz felhasznált biztonsági tartozék el lett távolítva!

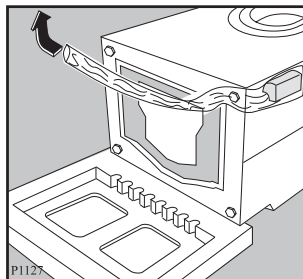
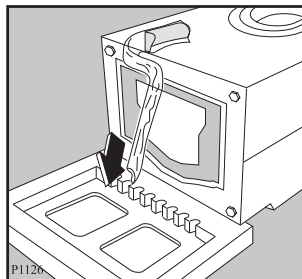
1. Csavarozza ki egy kulccsal a mosógép hátulján alul lévő két csavart. Távolítsa el a két műanyag rudat. Döntse a mosógépet a hátsó részére ügyelve arra, hogy ne nyomja össze a csöveket. Helyezzen a mosógép és a padlózat közé egy a csomagolóanyag között található szögidomot.



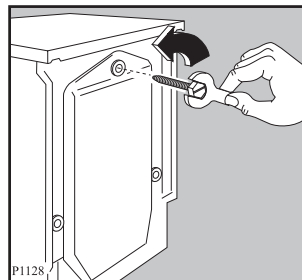
2. Távolítsa el a mosógép alján található polisztirol blokkot és vegye le a két nylon zacskót.



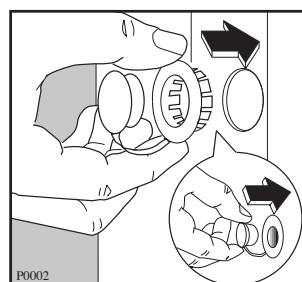
3. Távolítsa el óvatosan először a bal oldali zacskót úgy, hogy jobbra és lefelé húzza.
4. Ezt követően távolítsa el a jobb oldali zacskót úgy, hogy balra és felfelé húzza.



5. Állítsa lábra a mosógépet és távolítsa el a hátul még fennmaradt csavart. Vegye ki az ott található rudat.



6. Dugaszoljon be valamennyi nyílást a használati utasítást tartalmazó zacskóban található dugókkal.



Ajánlatos a szállításhoz használt valamennyi csomagoló darabot megőrizni, melyet esetleges költözkéskor újra fel tud használni.

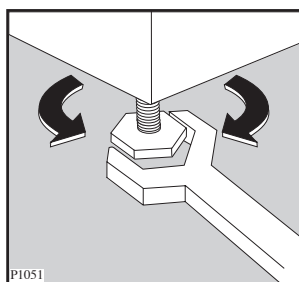
Elhelyezés és vízszintbeállítás

A gépet egy kemény és tökéletesen vízszintes felületen kell elhelyezni.

Győződjön meg arról, hogy a gép körül a levegő áramlását ne akadályozzák szőnyegek, padlószőnyegek stb.

A gépnek nem szabad a konyha falához, vagy bútoraihoz érni.

Vízszintezze be gondosan a gépet a szabályozható lábak be- vagy kicsavarásával. Ne helyezzen a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagokat a padlózat esetleges szinteltérésének kiegyenlítésére.

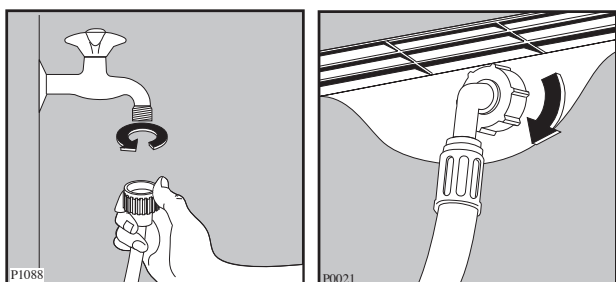


Vízellátás

Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes hidegvíz-csaphoz.

A vízhálózatra történő csatlakoztatáshoz a géppel adott csövet használja. E célból semmiképpen ne használjon régi, elhasznált csöveket.

A befolyócső másik vége a gép oldalától bármilyen irányba elforgatható. Csavarja ki kissé a rögzítőgyűrűt, fordítsa el a cső végét és csavarja vissza a rögzítőgyűrűt, majd ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás.



A befolyócsövet nem szabad meghosszabbítani. Ha a cső túl rövid lenne és nem óhajtja a csapot áthelyezni, egy másik, erre a célra szolgáló hosszabb, komplett csövet kell venni.

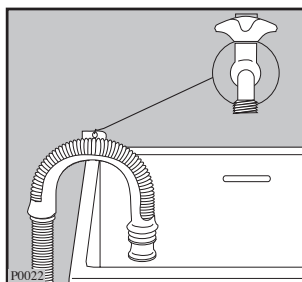
Fontos!

Ha új vagy hosszabb ideig nem használt csővezetékre kell csatlakoznia, ajánlatos egy bizonyos mennyiségű vizet átteresztetni rajta, mielőtt a befolyócsövet rákötne. Ily módon a csövekben lévő esetleges homokos vagy rozsdás lerakódások eltávolíthatók.

Vízkezelés

A kifolyócsövet három különböző módon lehet elhelyezni:

A mosdókagyló szélére helyezve a géphez mellékelt műanyag könyökcső segítségével. Ez esetben fontos, hogy a cső meghajlított része a vízkiürítés közben ne csúszhasson le a peremről. Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt (például egy darab spárgával).

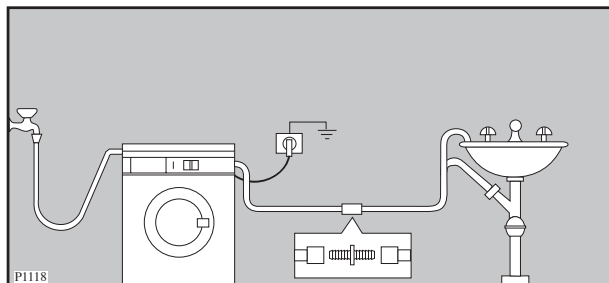


A mosdókagyló kivezetésének egyik leágazásához csatlakoztatva. Ennek a leágazásnak a szagelzáró fölött kell elhelyezkednie oly módon, hogy a cső könyök része legalább 60 cm-re legyen a talajtól.

Egy vízfolyó hálózatra, melynek legalább 60 és legfeljebb 90 cm magasan kell elhelyezkednie.

A kifolyócső végének mindig **levegőznie** kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

A kifolyócsövön nem lehetnek elfojtások.



Fontos!

A gép helyes működéséhez a kivezető csövet a hátlap felső részén e célból elhelyezett tartóelemre kell akasztani.

Villamos csatlakoztatás

A gépet 220-230 V egyfázisú, 50 Hz-en való működésre gyártották.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés (2,2 kW) elviselésére, figyelembe véve a többi használatban levő készüléket is.

A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa!



A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk illetve sérülések esetén.

A tápvezeték cseréjéhez forduljon a lakóhelyéhez legközelebb található Szervízhez.

Fontos: A gép beszerelése után a tápvezetéknek könnyen hozzáférhetőnek kell lenni.

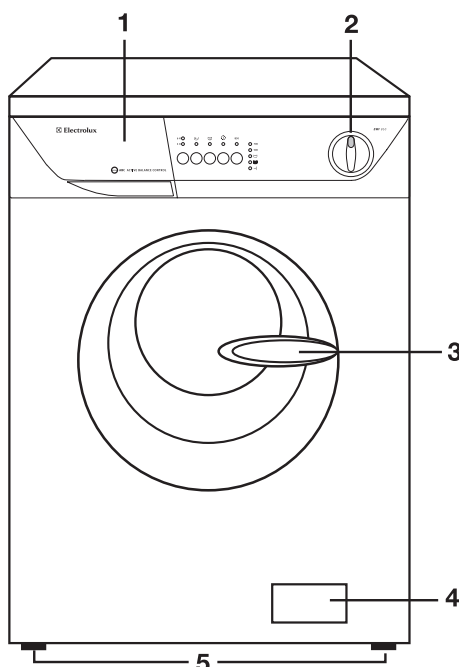
Az önök új háztartási gépe

Ez az új háztartási gép a víz-, az energia- és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű mosás minden követelményének megfelel.

- **A mosóvíz automatikus lehűtése** 95°C- ról 60°C-ra - a leeresztést megelőzően -megakadályozza, hogy a víz magas hőfoka következtében a műanyag vízlevezető cső eldeformálódjon. Egyidejűleg csökken a szövetek hő sokkja is, mely által kevesebb gyűrődés képződik a ruhaneműn.
- **A különleges gyapjú program** az új kímélő mosási módszerével rendkívül gondosan kezeli gyapjú ruhaneműit.
- **A kiegyensúlyozatlanság ellen védő szerkezet** biztosítja, hogy a mosógép centrifugáláskor is stabil maradjon.
- A **“gömb” szelep egység** lehetővé teszi, hogy a gép a mosószert teljes mértékben felhasználja, továbbá csökkenti a vízfelhasználást, és következésképpen kevesebb elektromos energiát is fogyaszt.

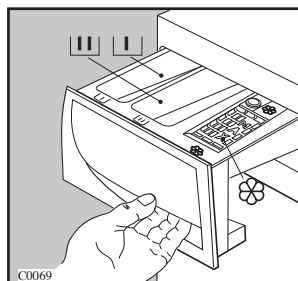
A gép leírása

- 1 Mosószertartó
- 2 Kezelőpanel
- 3 Ajtófogantyú
- 4 Kivezető szivattyú
- 5 Szabályozható lábak



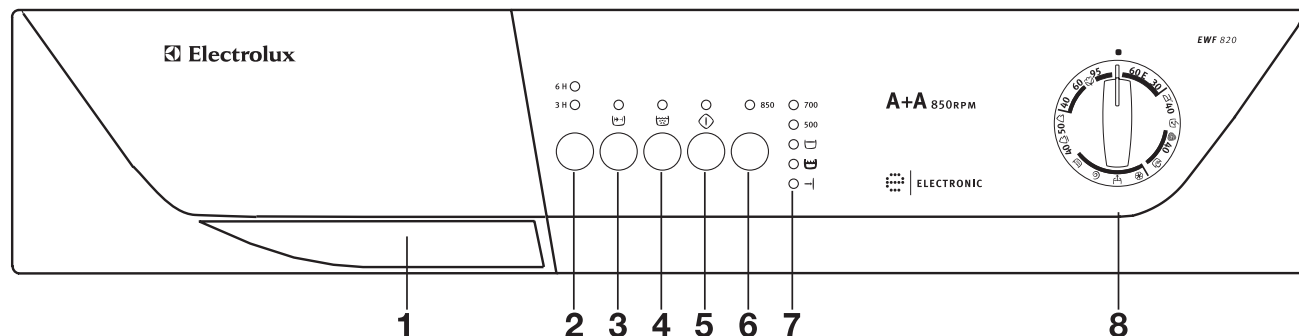
Mosószertartó fiók

-  Előmosás
-  Mosás
-  Lágyítószer



Használat

Kezelőpanel



1. Mosószertartó

2. KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb (DELAY START)

Ez a gomb lehetővé teszi a mosási program indításának **6 órával** illetve **3 órával** történő késleltetését.

A beállított késleltetés a vonatkozó jelzőlámpa kigyulladásakor jelenik meg.

Ezt az opciót azután kell kiválasztani, miután beállította a programot, és mielőtt benyomná az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot.

Bármely pillanatban törölheti a késleltési időt, mielőtt benyomná az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot.

Ha már benyomta az INDÍTÁS/ SZÜNET (START/PAUSE) gombot, és **törölni** kívánja a késleltetési időt, a következőképpen járjon el:

- állítsa a mosógépet SZÜNET (PAUSE) helyzetbe az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gomb benyomásával;
- nyomja be a KÉSLELTETÉS (DELAY) gombot **egyszer**. A kiválasztott késleltetésre vonatkozó lámpa kialszik.
- nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot a program beindításához.

Fontos!

- A KÉSLELTETETT INDÍTÁS (DELAY START) módosításához a következőképpen járjunk el: Először ki kell törölni a korábban beállított programot a program-beállító gomb "0"-ra való állításával. Állítsuk be most a kívánt programot, és megint a KÉSLELTETETT INDÍTÁS-t (DELAY START).
- A késleltetési idő alatt a gép ajtaja zárva marad. Ha muszáj kinyitni az ajtót, a mosógépet először SZÜNET (PAUSE) helyzetbe kell állítani az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gomb benyomásával. Normál esetben kb. 2 percet kell várni mielőtt az ajtót ki tudja nyitni. Ennyi idő szükséges ahhoz, hogy a biztonsági zár kioldjon. Miután bezárta az ajtót, nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot.

A KÉSLELTETETT INDÍTÁS (DELAY START) opció nem választható a VÍZELVEZETÉS "DRAIN" vagy CENTRIFUGÁLÁS "SPIN" programokhoz.

3. Gyors mosás (🔄)

Ez a gomb lehetővé teszi a GYORS MOSÁS funkció kiválasztását abban az esetben, ha a szennyes nem túl piszkos **(nem alkalmazható gyapjú és kézi mosási programnál ill. az 60E programmal együtt)**.

A mosási idő az anyag típusától és a kiválasztott hőmérséklettől függően csökken.

Maximális adag mennyiség pamut esetén: 3 kg.

4. 🚰 PÓTÖBLÍTÉS gomb (SUPER RINSE)

Ez az opció minden programnál alkalmazható gyapjú (és kézi mosási programok) kivételével.

A mosógép a beállított programon túl további 2 öblítést fog végezni.

Ez az opció a mosószerekre érzékeny egyéneknél és olyan helyeken ajánlott, ahol a víz nagyon lágy.

5. ⏸ INDÍTÁS/SZÜNET gomb (START/PAUSE)

Miután kiválasztotta a kívánt programot, nyomja be a gombot a gép elindításához; a megfelelő jelzőlámpa abbahagyja a villogást és égve marad.

A folyamatban lévő program megszakításához nyomja be az ⏸ INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot. A vonatkozó jelzőlámpa elkezd villogni.

A program azon pontról történő tovább folytatásához, ahol megszakították, nyomja be újra az ⏸ INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE) gombot.

6. Centrifuga sebesség beállító gomb

A kiválasztott programhoz a gép által ajánlott utolsó centrifugálás maximális sebességének csökkentéséhez beállításához nyomja be ezt a gombot.

A kiválasztott opciónak megfelelő jelzőlámpa kigyullad.

A következő sebességek vonatkoznak a különböző típusú ruhaneműkre:

EWF 820 modell

- Pamut, lenvászon, szintetikus, gyapjú, kézi mosás: maximum 850 fordulatszám/perc
- Kényes, gyors mosás: maximum 700 fordulatszám/perc

EWF 1020 modell

- Pamut, lenvászon: maximum 1000 fordulatszám/perc
- Szintetikus, gyapjú, kényes, kézi mosás, gyors mosás: maximum 700 fordulatszám/perc

EWF 1220 modell

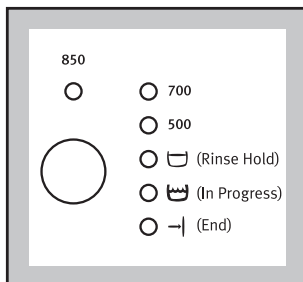
- Pamut, lenvászon: maximum 1000 fordulatszám/perc
- Szintetikus, gyapjú, kézi mosás: maximum 900 fordulatszám/perc
- Kényes, gyors mosás: maximum 500 fordulatszám/perc

7. Program folyamat kijelző

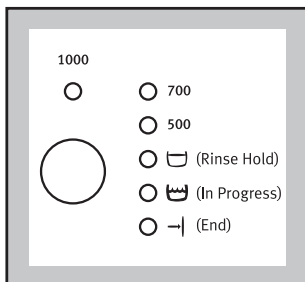
Mikor beállítja a programot, a maximális sebességének megfelelő lámpa kigyullad.

A centrifuga sebesség lámpái: égnek a mosóprogram közben, és égve maradnak a ciklus végén.

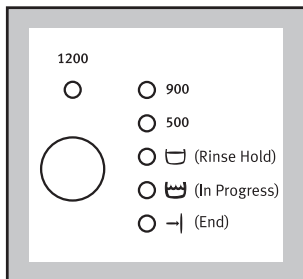
EWF 820



EWF 1020



EWF 1220



- **VÍZ A DOBBAN (RINSE HOLD)**

Ezen opció kiválasztásával az utolsó öblítő víz nem kerül kiszivattyúzásra, így a ruhanemű gyűrődése elkerülhető.

A kiválasztott opciónak megfelelő jelzőlámpa
kigyullad.

- 🍷 **MŰKÖDÉSBEN (IN PROGRESS)**

Mikor ez a lámpa kigyullad, azt jelenti, hogy a gép a mosóprogramot végzi.

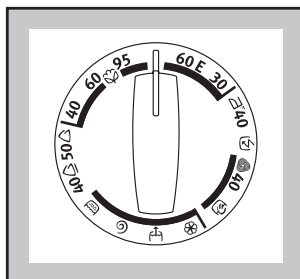
A $\rightarrow$ jelzőlámpa a beállított program végének jelzéséhez gyullad ki.

A →| **VÉGE (END)** jelzőlámpa működési problémák esetén villog:

- 4 villogás: az ajtó nyitva
- 2 villogás: vízkivezetési probléma
- 1 villogás: vízellátási probléma

További információ a "Működési rendellenességek" fejezetben található a használati utasítás végén.

8. Programkapcsoló



A gombot az óra járásának megfelelő és azzal ellentétes irányba is el lehet fordítani.

Az **O** helyzet a Programot utánállít/Gépet kikapcsol
utasításnak felel meg.

A kapcsolót minden egyes program végén “0” állásra kell fordítani a mosógép kikapcsolásához.

FIGYELEM!

Ha a programkapcsolót a mosógép működése alatt egy másik állásra (programra) fordítja, a program folyamat kijelző lámpa elkezd villogni. A mosógép nem az újonnan beállított programot fogja végrehajtani.

Mosási tanácsok

Szétválogatás

Kövesse az egyes ruhaneműn található mosási útmutatást és a gyártó cég mosási útmutatásait.

A következők szerint különítse el a ruhaneműket: fehér-, színes-, műszálas-, kényes- és gyapjú ruhák.

Hőfok

95° az átlagosan szennyezett fehér lenvászon és pamut ruhák mosásához (pl.: konyharuha, törülköző, asztalterítő, lepedő stb.).

60° a nem színeresztő, közepesen szennyezett színes lenvászon-, pamut- és műszálas (pl.ing, pizsama, hálóing stb.), illetve csak kissé szennyezett fehér pamutruhák mosására (pl. fehérenemű).

 **(hideg)** kényes fehér ruhadarabok (pl.: függöny), műszállal kevert fehér ruhaneműk, illetve a "mosható, tiszta élő gyapjú" címkével ellátott gyapjú holmik mosására.

Teendők a ruhaneműk behelyezése előtt

Ne mossa együtt a fehér és a színes ruhákat; a fehér ruhák a mosás során elveszíthetik fehérségüket.

A színes új ruhák az első mosásnál összemehetnek; célszerű az első alkalommal elkülönítve mosni őket.

Ellenőrizze, hogy a ruhaneműkben ne maradjanak fémtárgyak (kapcsok, biztosítótűk stb.).

Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat. Az öveket és a hosszú szalagokat kötözze össze.

Mosás előtt távolítsa el a makacs foltokat. A különösen piszkos helyeket esetleg valamilyen speciális mosószert dörzsölje át.

A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Vegye le róluk a kapcsokat, vagy zsákban, hálóban mossa.

A ruhaneműk maximális mennyisége

A ruhaneműk mennyiségére vonatkozó útmutatás a program-táblázatban található.

Általános szabályok:

Pamut, lenvászon: töltsse tele a dobot, de ne tömjön meg túlzottan.

Műszál: csak a dob feléig töltsse meg.

Kényes ruhaneműk és gyapjú: a dob egyharmadig.

A megadott maximális mennyiséggel optimális víz- és energiafelhasználás érhető el.

Erősen szennyezett ruhanemű esetében csökkentse le a megadott mennyiséget.

A ruhaneműk súlya

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:

fürdőköpeny	1200 g
terítők	100 g
paplanhuzat	700 g
lepedő	500 g
párnahuzat	200 g
terítő	250 g
frottír törülköző	200 g
konyharuha	100 g
hálóing	200 g
női alsónemű	100 g
férfi munkaköpeny	600 g
férfi ing	200 g
férfipizsama	500 g
alsóing	100 g
alsónadrág	100 g

Foltok eltávolítása

Előfordulhat, hogy egyes foltokat nem lehet csak vízzel és mosószertel eltávolítani. Célszerű a mosás előtt eltávolítani azokat.

Vér: a még friss foltot hideg vízzel mossa. Ha a folt már megszáradt, áztassa be a ruhát éjszakára speciális mosószert tartalmazó vízbe, majd szappannal dörzsölje át.

Olajfesték: nedvesítse meg a foltot mosóbenzinnel, majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismételje meg többször a műveletet.

Megszáradt zsírfolt: nedvesítse meg terpentinnel a foltot, majd puha felületre helyezve ujjhegyével, egy pamutanyag segítségével itassa fel.

Rozsda: melegen oldott oxálsóval vagy valamilyen hideg rozsdatisztítóval. Bánjon óvatosan a régebbi keletű rozsdafoltokkal, mert azok már megtámadták a cellulózszerkezetet, így az anyag könnyen kilyukadhat.

Penészfolt: fehérítőszerrel tisztítsa, melyet alapos öblítés kövessen. Így módon csak a fehér- illetve a klórra nem érzékeny színes ruhaneműk tisztíthatók.

Fű: kissé szappanozza be az anyagot, majd hígított hipoklorittal kezelje (csak a klórral szemben ellenálló fehér ruhanemű esetében).

Golyóstoll és ragasztó: acetonnal nedvesítse meg a foltot (*), majd miután puha ruhára fektette, itassa fel.

Rúzs: a fentiek szerint nedvesítse meg acetonnal, majd alkohollal kezelje a foltot. A fehér anyagokról hipoklorittal távolítsa el a megmaradt nyomokat.

Vörösbőr: hagyja mosószeres vízben ázni, majd öblítse le és ecet- vagy citromsavval kezelje a foltot. Az esetlegesen megmaradt nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Tinta: a tinta összetételétől függően nedvesítse be előbb acetonnal (*), majd ecetsavval; a fehér ruhaneműn esetlegesen visszamaradó nyomokat hipoklorittal tisztítsa meg, majd jól öblítse át.

Kátrány: előbb folttisztítóval, alkohollal vagy benzinnel kezelje, majd a végén tisztítópasztával dörzsölje át.

(*) műselymet ne tisztítson acetonnal!

Mosószeres és adalékanyagok

A mosás minősége a mosószer kiválasztásától és helyes adagolásától függ. A helyes adagolás a pazarlás elkerülését és a környezet védelmét jelenti. Annak ellenére, hogy a mosószeres biodegradálisanak, olyan elemeket is tartalmaznak, melyek károsítják a természet kényes ökológiai egyensúlyát.

A mosószer kiválasztása függ az anyag fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), színétől, a mosás hőfokától és a szennyezettség mértékétől.

Ehhez a mosógéphez valamennyi forgalomban lévő mosószer felhasználható:

- mosópor - valamennyi anyagfajtahoz,
- mosópor finomtextil (max. 60°C) és gyapjú mosásához,
- folyékony mosószeres, valamennyi anyagfajtahoz, elsősorban az alacsony hőfokú programok (max. 60°C) esetében, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószeres.

A mosószer és az esetlegesen alkalmazott adalékanyagot a mosásprogram kezdete előtt kell a megfelelő táliba önteni.

Ha koncentrált mosóport vagy folyékony mosószer használnak, **előmosás nélküli** programot kell választania.

A folyékony mosószer közvetlenül a program megkezdése előtt kell a  jelzésű mosószeres rekeszbe önteni.

A ruhák esetleges lágyítására illetve keményítésére szolgáló folyékony adalékanyagokat a mosás megkezdése előtt a  jelzésű táliba kell önteni.

Az adalékanyagok mennyiségének megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait.

A felhasznált mosószer mennyisége

A mosószer fajtája és mennyisége a szövet típusától, a mosandó ruha mennyiségétől, a szennyezettség fokától és a felhasznált víz keménységétől függ.

A víz típusát ún. keménységi szint szerint osztályozzák. Erre vonatkozó információt az adott vízműtől vagy az illetékes önkormányzattól lehet kérni.

Kövesse a gyártó cég útmutatásait a mosószer mennyiségének megválasztásánál.

A megadottnál kevesebb mosószer használjon, amikor:

- kevés ruhaneműt mos,
- a ruhanemű csak kissé szennyezett,
- a mosás során nagy hab képződik.

i Az anyagok kezelésére vonatkozó nemzetközi jelrendszer

A ruhaneműn található jelekkel ellátott címkék hasznos segítséget nyújtanak az adott anyag kezelésére vonatkozóan.

ERŐS HATÁS 	 Mosás 95°C-on	 Mosás 60°C-on	 Mosás 40°C-on	 Mosás 30°C-on	 Finom kézi mosás	 Nem mosható
FINOM HATÁS 		 60	 40	 30		

		
FEHÉRÍTÉS	Hideg vízben fehéríthető	Nem fehéríthető

				
VASALÁS	Erős vasalás max.200°C	Közepes vasalás max.150°C	Könnyű vasalás max.110°C	Nem vasalható

				
SZÁRAZ TISZTÍTÁS	Száraz tisztítás- valamennyi vegyszerrel	Száraz tisztítás perklórral, benzines oldattal, tisztá alkohollal R111 és R113	Száraz tisztítás benzin oldattal, tiszta alkohollal és R113	Nem tisztítható szárazon R113

				 Normál hőmérséklet  Csökkentett hőmérséklet	
SZÁRÍTÁS	Fektetve szárítás	Függesztve szárítás	Ruha- fogason szárítva	Ruhaszárító gépben szárítható	Nem szárítható ruhaszárító gépben



A művelet végrehajtásának sorrendje

Az első mosás előtt célszerű egy pamut, 95°C-os, **ruhanemű nélküli** ciklust végezni, hogy ezáltal a dobból és az üstből eltávolítsa az esetlegesen ottmaradt szennyeződések.

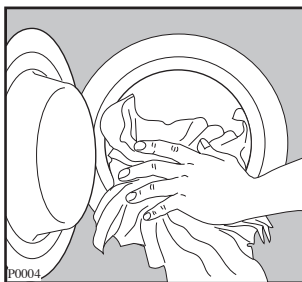
Tegyen 1/2 adag mosószert a mosószertartó rekeszbe és indítsa el a gépet.

1. A ruhanemű gépbe helyezése

Nyissa ki a kerek ajtót.

Helyezze be a ruhaneműt egyenként a mosógép dobjába. Amennyire csak lehet, terítse szét a ruhákat.

Csukja be a kerek ajtót.



2. A mosószert adagolása

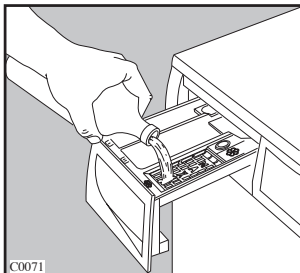
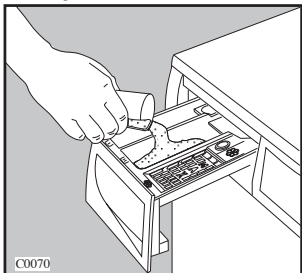
Húzza ki ütközésig a mosószertartót.

Öntse a gyártó cég által javasolt mennyiséget a  rekeszbe.

Ha előmosást akar végezni, öntsön mosószert vagy folteltávolítót az arra szolgáló  rekeszbe.

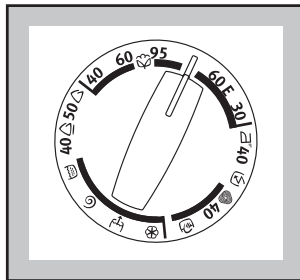
3. Adalékanyag adagolása

Ha lágyítószert kíván használni, úgy azt öntse a  rekeszbe. **Ügyeljen, hogy a «Max.» jelzés fölé ne kerüljön szer.**



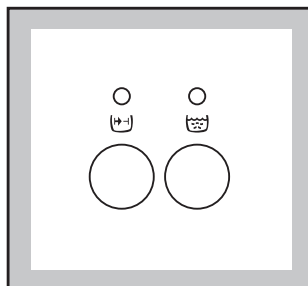
4. Állítsa be a kívánt programot.

Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programra. Az INDÍTÁS/SZÜNET (START/PAUSE)  gomb lámpája villogni kezd.



5. Nyomja be a kívánt opciós gombot/gombokat

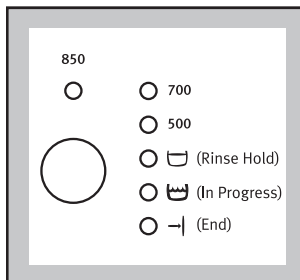
A benyomott gombnak megfelelő lámpa kigyullad.



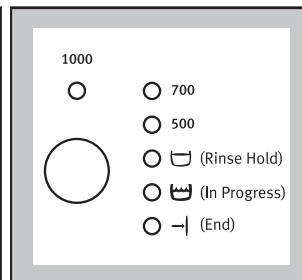
6. A centrifugálási sebesség vagy opció kiválasztása

Nyomja be a centrifugálási sebesség gombot a megfelelő sebesség vagy  opció beállításához: a megfelelő jelzőlámpa kigyullad.

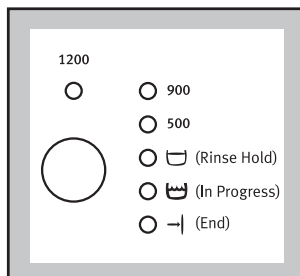
EWF 820



EWF 1020

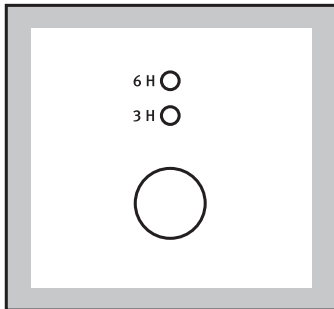


EWF 1220



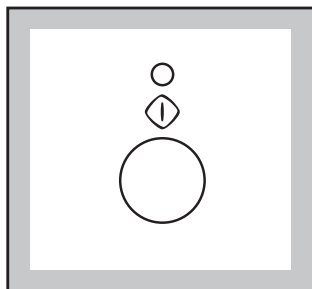
7. A KÉSLELTETETT INDÍTÁS (DELAY START) kiválasztása

Mielőtt elindítaná a programot, ha az indítást késleltetni kívánja, nyomja be ismételten a KÉSLELTETETT INDÍTÁS (DELAY START) gombot a kívánt késleltetés beállításához. A megfelelő lámpa kigyullad.



8. A mosógép indítása

A kívánt program elindításához nyomja be az **INDÍTÁS/SZÜNET** gombot. A megfelelő jelzőlámpa abbahagyja a villogást és égve marad egészen a program végéig. A  lámpa kigyullad.



Ha a **KÉSLELTETETT INDÍTÁS** opciót beállították, a mosógép elkezd a visszaszámlálást.

9. Egy opciónak vagy egy programnak ciklusa közben való megváltoztatása

Bármelyik opciót megváltoztathatja, mielőtt a program megkezdene működését.

Mielőtt bármilyen változtatást eszközölne, szüneteltetni kell a mosógépet az Indítás/Szünet gomb benyomásával.

Egy már beindult programot csak úgy lehet megváltoztatni, hogyha újra beállítja azt.

Állítsa a programkapcsoló tárcsát **O** helyzetbe, majd az új program pozíciójába. A dobban levő mosóvíz nem ürül ki. Indítsa be az új programot az **INDÍTÁS/SZÜNET** gomb benyomásával.

10. A program megszakítása

Nyomja be az **INDÍTÁS/SZÜNET** gombot egy már folyamatban lévő program megszakításához. A megfelelő jelzőlámpa elkezd villogni. Nyomja be újra ezt a gombot a program újraindításához.

11. Egy program törlése

Állítsa a programkapcsolót **O** helyzetbe ahhoz, hogy az éppen működő programot törölje. Ezután választható egy új program.

12. Az ajtó kinyitása a program indulását követően

Mindenekelőtt állítsa le a mosógépet az **INDÍTÁS/SZÜNET** gomb benyomásával.

Ha az ajtó nem nyílik ki ez azt jelenti, hogy a víz hőmérséklete túl magas vagy, hogy a víz szintje meghaladja az ajtó alsó szélét (amely a víz kifolyásához vezetne) vagy, hogy a dob centrifugál. Ha az ajtót nem tudja kinyitni noha ez feltétlenül szükséges lenne, kapcsolja ki a gépet úgy, hogy a kapcsolót az **O** állásra fordítja. Kb. egy-két perc elteltével kinyithatja az ajtót. (ÜGYELJEN A VÍZ SZINTJÉRE!).

13. A program vége

A gép automatikusan leáll.

Az **INDÍTÁS-SZÜNET (START-PAUSE)** jelzőlámpa kialszik, és a **VÉGE (END)** jelzőlámpa gyullad ki. A gép ajtaja nyitható.

Ha a **Víz a dobban (Rinse hold)** programot választotta ki, a  jelzőlámpa égve marad és a gép ajtaja zárva van, ami azt jelzi, hogy a vizet ki kell engedni, mielőtt az ajtót kinyitja.

Ennek végrehajtásához állítsa a programkapcsolót "O" helyzetbe, majd állítsa be a vízleengedés vagy az **(rövid centrifugálás)** programot.

A centrifuga program maximális sebességen megy végbe.

Normál esetben kb. 2 percet kell várni mielőtt az ajtót ki tudja nyitni. Ennyi idő szükséges ahhoz, hogy a biztonsági zár kioldjon.

Kapcsolja ki a gépet a programkapcsolónak "O" helyzetbe való állításával.

Vegye ki a ruhaneműt a dobból és óvatosan ellenőrizze, hogy teljesen üres-e.

Ha nem kíván további mosást végezni zárja el a vízcsapot. Hagyja a mosógép ajtaját nyitva, így elkerülheti penész és kellemetlen szagok képződését.

Mosásprogramok

Pamut és vászon mosására szolgáló “erős” programok

Ruhanemű típus	Program/ Hőmérséklet	Ruhanemű típusa	További funkciók	Maximalis adag	Energiafogyasztás*		
					Villamos energia kWh	Víz liter	Idő perc
Fehér ruhanemű előmosással 	95°	Erősen szennyezett pamut nihanemű	  	5 kg	2.0	53	145
Fehér pamut ruhanemű szintartó ruhanemű 	60°E** energia- takarékos	Lepedők, háztartási ruhanemű, fehérenemű, törölközők	 	5 kg	0.85	49	135
Fehér pamut ruhanemű szintartó ruhanemű 	60°	Normál szennyezett ruhanemű, például kéztörölők, lepedők, fehérenemű, asztalterítők, ingek, blúzok	  	5 kg	1.2	49	120
Nem szintartó pamut 	40°	Normál szennyezett ruhanemű, például fehérenemű, asztalterítők, ingek, blúzok	  	5 kg	0.55	49	115
Nem szintartó pamut 	30°	Kevéssé szennyezett ingek, blúzok	  	5 kg	0.37	49	110

* A táblázatban feltüntetett energiafogyasztási adatok csupán tájékoztató jellegűek, azok a mosandó ruha mennyiségétől, típusától, a víz alaphőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak. Az adatok valamennyi programhoz alkalmazható legmagasabb hőmérsékletre vonatkoznak.

** Az EGK 92/75 irányelvnek megfelelően az energia címkén feltüntetett energiafogyasztási adatok erre a programra vonatkoznak **60E**.

Mosásprogramok

“Mosási” program műszálás , kényes , kézi mosás  és gyapjú ruhaneműkhöz 

Ruhanemű típus	Program/ Hőmérséklet	Ruhanemű típusa	További funkciók	Maximalis adag	Energiafogyasztás		
					Villamos energia kWh	Víz liter	Idő perc
Műszálás ruhanemű 	50°	Műszálás anyagok, fehérmű, színes ruhák, ingek, blúzok, amik nem mennek össze	  	2 kg	0.70	52	85
Műszálás ruhanemű és könnyű vasalás 	 40°	Könnyű vasalás műszálás ruhanemű esetén	  	1 kg	0.35	59	80
Kényes ruhanemű 	40°	Kényes anyagok, például selyem, függönyök	  	2 kg	0.5	52	60
Gyapjú 	40°	A  címkével ellátott gyapjú		1 kg	0.35	53	55
Kézi mosás 	40°	Különösen kényes, a  „kézzel mosandó” címkével ellátott ruhák		1 kg	0.23	53	50
Gyors mosás 	30°	Kevéssé szennyezett ruhaneműhöz.		1.5 kg	0.28	38	30

Mosásprogramok

Különleges mosási programok

Ruhanemű típus	Program/ Hőmérséklet	Ruhanemű típusa	További funkciók	Maximalis adag	Energiafogyasztás*		
					Villamos energia kWh	Víz liter	Idő perc
 Öblítés	Ezzel a programmal a kézzel mosott ruhaneműt lehet öblíteni és centrifugálni	3 öblítés Rövid centrifugálás		5 kg	0.05	52	30
 Vízvezetés	Az utolsó öblítővíz kivezetéséhez ha a  opciós programot állított be	Vízvezetés		/	-	-	2
 Centrifugálás	Külön centrifuga pamut, műszál, kényes és gyapjú ruhaneműhöz / kézi mosás	Vízvezetés, centrifugálás**		5 kg	-	-	6
Lágyítók 	Kézzel mosott ruhaneműk lágyításához alkalmazható	1 öblítés Hosszú centrifugálás		5 kg	-	17	20
 Reset/Off	A folyamatban lévő mosási program törléséhez és a mosógép kikapcsolásához			/	-	-	-

* A táblázatban feltüntetett energiafogyasztási adatok csupán tájékoztató jellegűek, azok a mosandó ruha mennyiségétől, típusától, a víz alaphőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak.

** Vízvezetés és centrifuga a maximális sebességgel:

- rövid centrifuga az EWF 820-as modellhez
- hosszú centrifuga az EWF 1020, EWF 1220 modellekhez.

Ha benyomta a centrifuga-csökkentés gombot (EWF 1020, EWF 1220), a gép egy rövid centrifugálást hajt végre.

Karbantartás

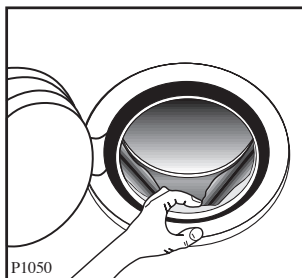
Külső felület

A mosógép külső felületét langyos vízzel és karcmentes semleges mosószerrel tisztítsa. Öblítse le tiszta vízzel, majd puha ruhával törölje szárazra.

Fontos: a burkolat tisztításához ne használjon alkoholt, oldószert vagy más hasonló terméket!

Kerek ajtó

Időszakonként ellenőrizze, hogy nincsenek-e kapcsok, gombok, fogvájók a kerek ajtó betétjében.

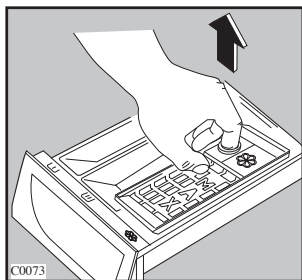
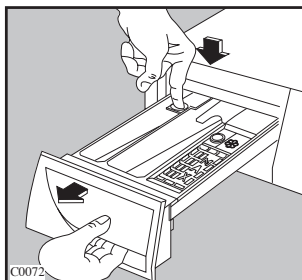


Mosószertartó

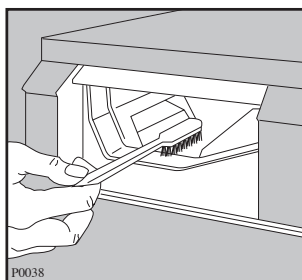
A mosószerek és adalékanyagok hosszú távon lerakódásokat képeznek.

Folyó víz alá tartva időnként tisztítsa meg a mosószertartót. A mosógépből való kiemeléséhez nyomja le a bal oldalon hátul található billentyűt.

A tisztítás könnyítése érdekében, az adalékszereknek fenntartott rekesz felső része kivehető.



A mosószertartó hosszú távon lerakódásokat képezhet a mosószertartó helyén is; ezt egy használt fogkefe segítségével tisztíthatja meg. Helyezze vissza a mosószertartót a helyére.



Befolyócső-szűrő

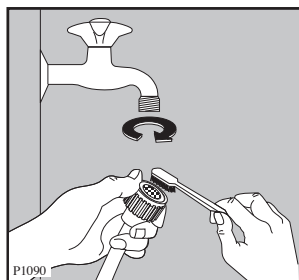
Ha azt veszi észre, hogy a gépnek több időre van szüksége ahhoz, hogy megteljen vízzel, akkor ellenőriznie kell, hogy a befolyócső szűrője nem tömődött-e el.

Zárja el a vízcsapot.

Csavarja le a csövet a csapról.

Tisztítsa meg a szűrőt egy erősszájú kefével.

Csavarja vissza a csövet a csapra.



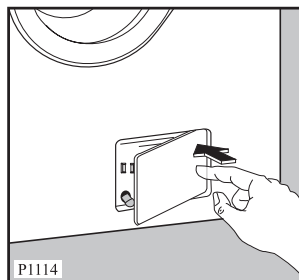
Kivezető szivattyú

A szivattyút ellenőrizni kell, főleg ha:

- a gép nem vezeti ki a vizet és/vagy nem centrifugál,
- ha a gépből furcsa zaj hallható vízkiürítés közben, mely olyan tárgyak jelenlétének tudható be, mint gombok, biztosítótűk, csatok, amelyek a kivezető szivattyút elzárják.

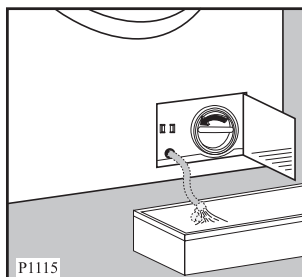
A következőképpen járjon el:

- húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból
- ha a műveletet a program közben végzi, várja meg amíg a víz kihűl
- nyissa ki az ajtócskát

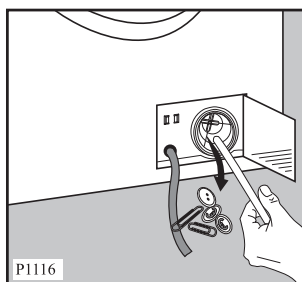


- helyezzen egy edényt a szivattyút alá, amelybe a gépből távozó víz folyhat

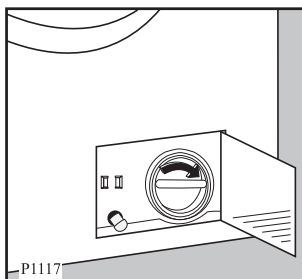
- akassza ki a vízkivezető csövet és vegye le róla a dugót. Amikor már nem folyik belőle víz, csavarja ki és vegye ki a szivattyút. Tartson kéznél egy ruhát, amivel felitathatja a vizet amely a szivattyút kicsavarásánál távozzhat a gépből.



- távolítsa el esetleges tárgyakat a szivattyúból úgy, hogy a kezével megforgatja



- tegye vissza a dugót a csőre és helyezze vissza ez utóbbit a helyére



- csavarja vissza a szivattyút
- zárja vissza az ajtócskát.

A víz kiürítése szükség esetén

Ha a gép nem üríti ki a vizet, a következőket kell tennie:

- húzza ki a dugót a konnektorból;
- zárja el a vízcsapot;
- ha szükséges, várja meg, míg a mosóvíz kihűl;
- nyissa ki a szivattyú ajtócskáját
- tegyen egy edényt a padlózatra és helyezze bele a kivezető cső végét, amely a szivattyú mellett található, és vezesse ki több lépésben a gépből a vizet
- tisztítsa meg a szivattyút az előzőekben leírtak alapján
- helyezze vissza a dugót a kivezető csőre és helyezze vissza ez utóbbit a helyére, csavarja vissza a szivattyút és zárja vissza az ajtócskát.

Fagy elleni óvintézkedések

Ha a gépet olyan helyen állították fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, a következők szerint járjon el:

- Húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból.
- Zárja el a vízcsapot és csavarja le a befolyócsövet a csapról.
- Helyezze a szivattyú kivezető csővének végét és a befolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe és vezesse ki a vizet.
- Csavarja vissza a víz befolyócsövet és helyezze vissza a helyére a kivezető csövet, ügyelve arra, hogy a végét az erre a célra szolgáló dugóval zárja.

Ezen műveletek elvégzésével a mosógépben maradt víz kifolyik, s ezzel elkerüli a jégképződést, melynek következtében a gép egyes belső részei megsérülhetnének.

Amikor ismét üzembe helyezi a gépet, győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0°C -ot.

Fontos!

Minden egyes alkalommal, amikor a vizet a kivezető csövön keresztül kiüríti, ezt követően kb. 2 liter vizet kell a mosószeres fiók mosási rekeszébe önteni és a vízkürrítő programot beállítani. Ez működésbe hozza a "gömb" szelep egységet, mellyel elkerülheti, hogy a mosószer egy része felhasználatlanul maradjon a gépben a rákövetkező mosáskor.

Működési rendellenességek

Problémák, melyeket egyedül is megoldhat:

A gép működése közben lehetséges, hogy a  **VÉGE** jelzőlámpa villog jelezvén, hogy valamelyik egység nem működik megfelelően.

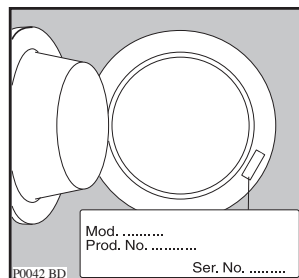
- 4 villogás = az ajtó nyitva
- 2 villogás = vízkivezetési probléma
- 1 villogás = vízellátási probléma

Amikor a problémát kiküszöbölte, nyomja be az  **INDÍTÁS/SZÜNET** gombot a program újraindításához. Ha mindezen ellenőrzések után továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a helyi Márkaszervízzel.

Meghibásodás	Lehetséges okok
• A gép nem működik:	• Az ajtó nincs jól becsukva. • A mosógép dugója nincs az aljzatba dugva • Az aljzatban nincs áram. • A fő olvadóbiztosíték kiégett. • A programkapcsolót nem jól állította be és az  INDÍTÁS/SZÜNET gombot nem nyomta be. • A KÉSLELTETETT INDÍTÁS opciót állította be.
• A gép nem szív be vizet:	• A vízcsap el van zárva. • A befolyócső szűrő eldugult. • A befolyócső összenyomódott vagy megtört. • Az ajtó nincs megfelelően zárva.
• A gép beszívja, de azonnal ki is üríti a vizet:	• A vízkivezető cső vége túl alacsonyan van a mosógéphez képest.
• A gép nem üríti ki a vizet és/vagy nem centrifugál:	• A vízkivezető cső összenyomódott vagy megtört • Az  opció került beállításra. • A vízkivezető szivattyú nem működik.
• Víz van a padlózatán:	• Túlságosan sok vagy nem megfelelő mosószert használt (túl sok hab képződik). • Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a befolyócső valamelyik szorítógyűrűjénél. Ez nem könnyű, mivel a víz a csövön lefolyik; ellenőrizze ezért, hogy nem nedves-e a cső. • A kifolyó cső sérült vagy nem megfelelően van elhelyezve a szivárgások megelőzéséhez. • A mosószertartó fiók eltömődött. • A kivezető rendszer csővezetéke eldugult.
• A mosás eredménye nem kielégítő:	• Kevés illetve nem megfelelő mosószert használt. Nem elégséges mosószert használata esetén a ruhanemű szürkés színű lesz. • A makacs foltokat nem kezelte előzetesen. • Nem a megfelelő mosási programot vagy hőmérsékletet választotta. • Túl nagy mennyiségű ruhaneműt töltött a dobba.
• A gép centrifugáláskor vibrál:	• A szállításhoz használt tartozékok és csomagolás nem lett eltávolítva. • A mosógép a falhoz vagy bútorhoz ér. • A mosógép nincs vízszintben és nem stabil (ellenőrizze diagonálisan). • A ruhaneműt nem megfelelően terítette szét a dobban. • Lehet, hogy túl kis mennyiségű ruhanemű van a dobban.

Meghibásodás	Lehetséges okok
• Az ajtó nem nyílik ki:	- A mosási program még folyamatban van. - Az ajtó zárószervezete még nem oldott ki. - Az üstben még víz van: ha az üstben víz van, az ajtót nem lehet kinyitni ( VÍZ A DOBBAN opciót állította be).
• A centrifugálás későn kezdődik, vagy a gép nem centrifugál	Az elektronikus kiegyensúlyozó rendszer megszakította a centrifugálást, mert a ruhanemű nem megfelelően oszlik el a dobban. A ruhanemű a dob ellenkező irányba történő forgásával kerül újra elosztásra. Lehet, hogy a dob többszöri ilyen irányú forgására van szükség ahhoz, hogy az egyensúly visszaálljon. Ha 10 perc eltelte után sem oszlik el megfelelően a ruhanemű, a gép nem centrifugál. Ez esetben Önnek kell kézzel szétteríteni a ruhaneműt és újra beállítani a centrifugálási programot.
• A gép szokatlan zajt bocsát ki:	A gép olyan típusú motorral rendelkezik, mely a hagyományos motorokhoz képest szokatlan zajt bocsát ki. Ez az új motor a gép centrifugálása alatt szabályosabb indulást és a ruhanemű egyenletesebb eloszlását biztosítja, ugyanakkor növeli a készülék stabilitását.
• A dobban nem látható víz:	A modern technológiával rendelkező készülékek energiatakarékosak. Igen kis mennyiségű vizet használnak anélkül, hogy ez a mosási eredményt negatívan befolyásolná.

Ha nem sikerül kijavítani vagy meghatározni a hibát, forduljon szakszervízhez. Ezt megelőzően jegyezze fel a gép típusát, a termékszámát/Prod./ No./ és a vásárlás időpontját, mert ezeket kérni fogják Öntől.



 **From the Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx.14 billion USD in more than 150 countries around the world.